

# Betriebsanleitung

**BASIC ST**  
**BASIC SH**



Um Unfall- und Verletzungsgefahren zu vermeiden, sind grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu beachten.  
Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung aufmerksam, bevor Sie den PKW-Anhänger in Gebrauch nehmen.  
Eine Nichtbeachtung kann zu Gefährdungen bzw. Erlöschen Ihrer Garantieansprüche führen.

# Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines STEMA Anhängers!



**STEMA**  
Der Anhänger

STEMA steht für ...  
Spitzen-Service & Deutsche Markenqualität

MADE IN GERMANY

**BASIC**

Bei Ihren Touren werden Sie die optimale Straßenlage und Nachlaufeigenschaft Ihres Anhängers spüren! Dafür sorgt das eigens für STEMA Anhänger entwickelte Sicherheitsfahrgerüst mit V-Deichsel. Jahrzehntelange Erfahrung in der Fertigung von Anhängern sowie das STEMA Qualitätsmanagement (DIN ISO 9001) sind Ihre Garantie für ein langlebiges und zuverlässiges Produkt.

Die Bedienungs- und Wartungshinweise dieser Betriebsanleitung helfen Ihnen, dass dies so bleibt und Sie lange Freude an Ihrem STEMA Anhänger haben.

Bitte lesen Sie diese daher sorgfältig.

Ihr STEMA Team wünscht Ihnen eine GUTE FAHRT

**MADE IN GERMANY**

## Inhaltsverzeichnis

### 1. Fahrzeugbeschreibung

- S.3 1.1.....Fahrzeugaufbau
- S.3 1.2.....Fahrzeug-Identnummer
- S.5 1.3.....BASIC ST/SH-Modelle

### 2. Auf den ersten Blick

- S.6 2.1.....Verwendete Symbole
- S.6 2.2.....Bestimmungsgemäßer Verwendungszweck
- S.6 2.3.....Sicherheitshinweise
- S.6 2.4.....Vor der ersten Fahrt

### 3. Inbetriebnahme

- S.7 3.1.....An- und Abkuppeln des Anhängers
- S.7 3.1.1..Ankuppeln
- S.7 3.1.2..Abkuppeln
- S.7 3.2.....Vor jeder Fahrt
- S.8 3.3.....Beladen des STEMA-Anhängers
- S.8 3.4.....Während des Transportes
- S.8 3.5.....Entladen des STEMA-Anhängers

### 4. Abstellen des Anhängers

- S.8 4.1.....Kurzzeitiges Abstellen
- S.8/9 4.2.....Längerfristiges Einlagern

### 5. Pflege

- S.9 5.1.....Reinigen des Anhängers
- S.9 5.2.....Was ist selbst regelmäßig zu tun?
- S.9 5.3.....Kleines Anhänger-ABC zu den verwendeten Materialien
- S.10 5.4.....Räder und Reifen
- S.10 5.5.....Die Anhängerkupplung
- S.10 5.6.....Die Auflaufeinrichtung der Anhängerbremse

### 6. Reparaturhinweise

- S.10 6.1.....Radwechsel
- S.11 6.2.....Leuchtmittelwechsel
- S.12 6.3.....Wartungsintervalle für Ihre Fachwerkstatt

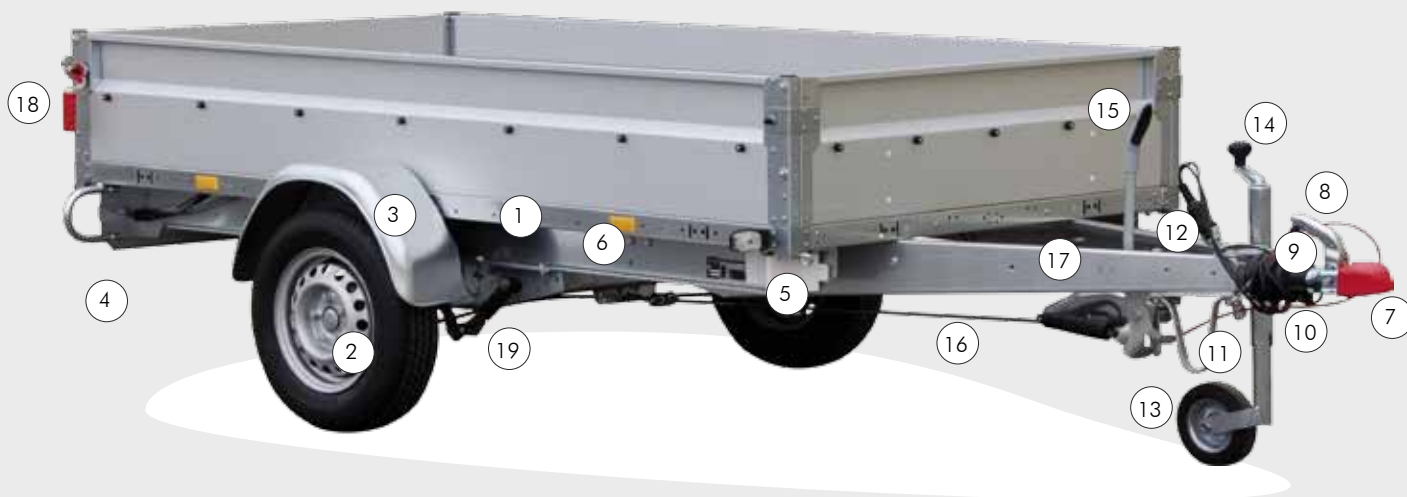
### 7. Entsorgung S.12

### 8. Garantiebestimmungen und Gewährleistung S.13

## 1. Fahrzeugbeschreibung

### 1.1 Fahrzeugaufbau

# BASIC ST/SH-Anhänger

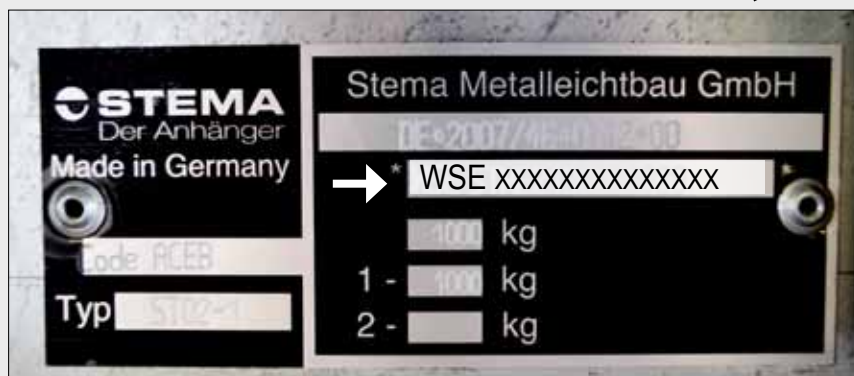


- |    |                                |    |                                           |
|----|--------------------------------|----|-------------------------------------------|
| 1  | Rahmen                         | 11 | Kupplungsstütze                           |
| 2  | Achskörper mit Rad             | 12 | Kupplungsstecker                          |
| 3  | Kotflügel                      | 13 | Stützrad                                  |
| 4  | Abstellstütze (modellabhängig) | 14 | Kurbel für die Verstellung des Stützrades |
| 5  | Unterlegkeil                   | 15 | Handbremshebel                            |
| 6  | Begrenzungsleuchte             | 16 | Bremsgestänge                             |
| 7  | Zugkugelhkupplung              | 17 | Deichsel                                  |
| 8  | Kupplungshebel                 | 18 | STEMA Sicherheitsverschluss               |
| 9  | Auflaufeinrichtung             | 19 | Stoßdämpfer                               |
| 10 | Abrißseil                      |    |                                           |

Die Ausstattung des STEMA-Anhängers kann von den Abbildungen abweichen. Sie ist abhängig vom Ausstattungsniveau, dem jeweiligen Aufbau und den Zulassungsvorschriften der Länder, in die der Anhänger verkauft wird.

MADE IN GERMANY

### 1.2 Fahrzeug-Identnummer



Hier finden Sie  
Ihre persönliche  
WSE-Nr.



## 1. Fahrzeugbeschreibung



- einfaches Zubehör-Stecksystem
- Sämtliches Zubehör ist um- und nachrüstbar.
- Sie sparen Platz, Zeit und bleiben flexibel.



a) Bordwand aufsetzen



b) Bordwand einstecken



c) Splint



d) Bordwand mit Splint fixieren



e) Rückwand anheben



f) Scharnierbolzen



g) Scharnierbolzen einführen



h) Bolzen mit Sicherungsbügel schließen



i) Fertig!



Auf- und Abbau mit zwei Personen durchführen.



# 1. Fahrzeugbeschreibung

## 1.3 BASIC ST/SH-Modelle

### TIEFLADER



Einachser / single axle

|    | Typ<br>model  | zul. Gesamt-<br>gewicht<br>(kg)<br>maximum<br>gross weight | Nutzlast<br>(kg)<br>payload | Kastenmaß<br>innen<br>L x B (cm)<br>internal box<br>dimensions | Außenabmessungen<br>L x B x H (cm)<br>external dimensions | Felgen-<br>durchmesser<br>(cm)<br>wheels | Bremse /<br>Stützrad /<br>Stoßdämpfer<br>brake/ jockey<br>wheel/shock<br>absorber | Art.-Nr.<br>code |
|----|---------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1. | BASIC ST 750  | 750                                                        | 550                         | 251 x 128 x 34                                                 | 350 x 173 x 95                                            | 33,02 (13")                              | -/-/-                                                                             | 24031            |
| 2. | BASIC ST 1000 | 1000                                                       | 740                         | 251 x 128 x 34                                                 | 371 x 177 x 95                                            | 33,02 (13")                              | ✓/✓/✓                                                                             | 24576            |
| 3. | BASIC ST 1000 | 1000                                                       | 675                         | 301 x 153 x 34                                                 | 421 x 202 x 95                                            | 33,02 (13")                              | ✓/✓/✓                                                                             | 24572            |
| 4. | BASIC ST 1300 | 1300                                                       | 1040                        | 251 x 128 x 34                                                 | 371 x 177 x 95                                            | 33,02 (13")                              | ✓/✓/✓                                                                             | 24577            |
| 5. | BASIC ST 1300 | 1300                                                       | 980                         | 301 x 153 x 34                                                 | 421 x 202 x 95                                            | 33,02 (13")                              | ✓/✓/✓                                                                             | 24573            |



Tandemachser / twin axle

|    |               |      |      |                |                |             |       |       |
|----|---------------|------|------|----------------|----------------|-------------|-------|-------|
| 6. | BASIC ST 1500 | 1500 | 1140 | 251 x 128 x 34 | 371 x 177 x 95 | 33,02 (13") | ✓/✓/✓ | 24040 |
| 7. | BASIC ST 2000 | 2000 | 1635 | 251 x 128 x 34 | 371 x 177 x 95 | 33,02 (13") | ✓/✓/✓ | 24041 |
| 8. | BASIC ST 2000 | 2000 | 1560 | 301 x 153 x 34 | 421 x 202 x 95 | 33,02 (13") | ✓/✓/✓ | 24042 |
| 9. | BASIC ST 2700 | 2700 | 2220 | 301 x 153 x 34 | 421 x 202 x 95 | 33,02 (13") | ✓/✓/✓ | 24044 |

### HOCHLADER



Einachser / single axle

|    | Typ<br>model  | zul. Gesamt-<br>gewicht<br>(kg)<br>maximum<br>gross weight | Nutzlast<br>(kg)<br>payload<br><b>A</b> | Kastenmaß<br>innen<br>L x B (cm)<br>internal box<br>dimensions <b>B</b> | Außenab-<br>messungen<br>L x B x H (cm)<br>external<br>dimensions | Felgen-<br>durchmesser<br>(cm)<br>wheels | Bremse /<br>Stützrad /<br>Stoßdämpfer<br>brake/ jockey<br>wheel/shock<br>absorber | Art.-Nr.<br>code |
|----|---------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1. | BASIC SH 1000 | 1000                                                       | 725                                     | 251 x 128 x 34                                                          | 391 x 141 x 105                                                   | 33,02 (13")                              | ✓/✓/✓                                                                             | 24594            |
| 2. | BASIC SH 1300 | 1300                                                       | 1020                                    | 251 x 128 x 34                                                          | 391 x 141 x 105                                                   | 33,02 (13")                              | ✓/✓/✓                                                                             | 24595            |
| 3. | BASIC SH 1300 | 1300                                                       | 955                                     | 301 x 153 x 34                                                          | 440 x 166 x 105                                                   | 33,02 (13")                              | ✓/✓/✓                                                                             | 24593            |



Tandemachser / twin axle

|    |               |      |      |                |                 |             |       |       |
|----|---------------|------|------|----------------|-----------------|-------------|-------|-------|
| 4. | BASIC SH 2000 | 2000 | 1590 | 251 x 128 x 34 | 391 x 141 x 105 | 33,02 (13") | ✓/✓/✓ | 24598 |
| 5. | BASIC SH 2000 | 2000 | 1540 | 301 x 153 x 34 | 440 x 166 x 105 | 33,02 (13") | ✓/✓/✓ | 24597 |
| 6. | BASIC SH 2000 | 2000 | 1520 | 301 x 183 x 34 | 468 x 196 x 105 | 33,02 (13") | ✓/✓/✓ | 24596 |
| 7. | BASIC SH 2700 | 2700 | 2220 | 301 x 183 x 34 | 468 x 196 x 105 | 33,02 (13") | ✓/✓/✓ | 24599 |

**A** Achtung: Aufbauten und Zubehör reduziert die maximale Nutzlast! Attention! Extensions and accessories are reducing the maximum payload!

**B** Nutzabmessung der Plattform (z.B. Kastenmaß bei Verwendung von Bordwänden) Platform dimensions net (for example if side walls are installed)



## 2. Auf den ersten Blick

### 2.1 Verwendete Symbole

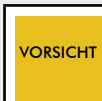
|                                                                                  |                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|  | Bei Nichtbeachten drohen gesundheitliche Schäden. |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|

|                                                                                   |                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|  | Bei Nichtbeachten droht die Beschädigung des Fahrzeuges oder Anhängers. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                     |                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|  | Wichtige Information für Ihren STEMA-Anhänger. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|

### 2.2 Bestimmungsgemäßer Verwendungszweck

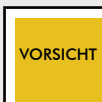
Der Anhänger darf nur von Personen benutzt werden, die im Besitz eines gültigen PKW-Führerscheins sind. Der STEMA-Anhänger darf abhängig von seinem Aufbau nur zum Transport von Gegenständen oder Fahrzeugen verwendet werden. Die Art des zulässigen Transportgutes erfahren Sie auf den Beiblättern der Ausrüstungsvarianten.

|                                                                                   |                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | Der Transport von Personen mit dem SySTEMA-Anhänger ist verboten. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|

Der STEMA-Anhänger darf ausschließlich entsprechend dem in dieser Bedienungsanleitung festgelegten bestimmungsgemäßen Verwendungszweck genutzt werden. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Technische Veränderungen an dem Anhänger bedürfen der ausdrücklichen Genehmigung des Herstellers oder eines technischen Dienstes gemäß StVZO (Straßenverkehrs-Zulassungsordnung). Nicht genehmigte technische Veränderungen führen zum Erlöschen der allgemeinen Betriebserlaubnis. |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 2.3 Sicherheitshinweise

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Überprüfen Sie vor Gebrauch des Anhängers: <ul style="list-style-type: none"><li>· den verkehrs- und betriebs-sicheren Zustand</li><li>· den ordnungsgemäßen Sitz der Kupplung (siehe Abschnitt 3)</li></ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 2.4 Vor der ersten Fahrt

#### Zulassung in Deutschland:

Um den STEMA-Anhänger im öffentlichen Straßenverkehr benutzen zu können, müssen Sie den Anhänger bei einer Kfz-Zulassungsstelle zulassen. Dazu benötigen Sie:

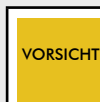
Zulassungsbescheinigung Teil II,  
Versicherungsbestätigung,  
Personalausweis.

|                                                                                    |                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Bei Auslieferung an Ihren Händler besitzt der STEMA-Anhänger eine Allgemeine Betriebserlaubnis. Diese ist für 18 Monate nach Ausstellung der Zulassungsdokumente gültig. |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Zur Sicherheit sollten Sie vor dem ersten Start eine Funktionsprüfung durchführen.

#### Radbremse mit Rückfahrautomatik

Alle gebremsten STEMA-Anhänger sind mit einer Bremsanlage mit Rückfahrautomatik versehen, welche beim Rückwärtsrangieren im angekuppeltem Zustand ein Abbremsen des Anhängers über die Auflaufbremse verhindert.

|                                                                                     |                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Der Anhänger kann bis zu 25 cm zurückrollen bis die volle Bremswirkung einsetzt. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|

#### Aufstellvorrichtung

Wenn der STEMA-Anhänger mit Aufstellstützen zum senkrechten Abstellen des Anhängers geliefert wird, lösen Sie auf jeder Seite die beiden Schrauben und entfernen Sie die Aufstellstützen (siehe Abb. unter 4.2).

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Gefahr der Beschädigung des Anhängers! Der STEMA-Anhänger darf nur ohne die Aufstellstützen im Straßenverkehr verwendet werden. Entfernen Sie vor Fahrtantritt die Aufstellstützen. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### Transportsicherung der Auffahrschiene

Wenn Sie einen STEMA-Anhänger mit passender STEMA-Auffahrschiene besitzen, ist die Auffahrschiene des Anhängers mit einer Transportsicherung versehen. Den Schacht für die Transportschienen öffnen Sie wie folgt:

1. Lösen Sie mit einer Münze die Sperrklinke.
2. Klappen Sie die Kennzeichenträger nach rechts.
3. Ziehen Sie die Ringöse des Rastbolzens nach unten und klappen Sie die Sicherungsplatte nach vorn. Jetzt können Sie die Schiene nach hinten herausziehen.
4. Hängen Sie die Schiene jetzt in die Aufnahme ein.

Die Aufbewahrung erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.



## 3. Inbetriebnahme

### 3.1 An- und Abkuppeln des Anhängers

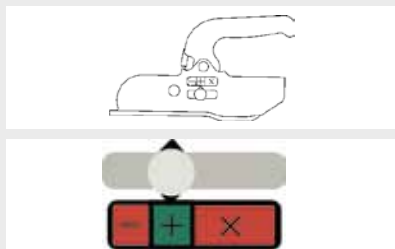
#### VORSICHT

Beachten Sie die Einhaltung der zulässigen Stützlast und die Schwenkbereiche.

Beispiel eines Stützlastaufklebers. Er befindet sich auf der linken Seite der Deichsel.

**Zul. Stützlast max. 75 kg**  
**Mindeststützlast 4% der Anhängelast**  
mehr als 75 kg nicht nötig  
**Zul. Stützlast des Zugfahrzeuges beachten**

#### 3.1.1 Ankuppeln



#### ACHTUNG

Vermeiden Sie Beschädigungen an der Stoßstange Ihres Zugfahrzeuges durch die Verwendung einer „Red Nose“ (als Zubehör erhältlich).

1. Sichern Sie das Zugfahrzeug gegen Wegrollen.
2. Reinigen Sie die Anhängerkupplung des Zugfahrzeuges von Schmutz und fetten Sie diese leicht ein.
3. Drehen Sie das Stützrad soweit heraus, bis die Kupplung des Anhängers über der Anhängerkupplung des Zugfahrzeuges ist.



4. Ziehen Sie den Kupplungshebel nach vorn (X-Stellung).
5. Positionieren Sie die Anhängerkupplung des Anhängers über der des Zugfahrzeuges.
6. Ziehen Sie das Stützrad ein, bis die Kupplung des Anhängers in der Fahrzeugkupplung einrastet („+“-Stellung der Anzeige).
7. Prüfen Sie durch das Anheben der Deichsel, ob die Anhängerkupplung richtig eingerastet ist.

8. Schließen Sie den Stecker des Anhängers an die Fahrzeugsteckdose an.



9. Legen Sie, wenn vorhanden, das Abrissseil um die Kupplung des Zugfahrzeuges.



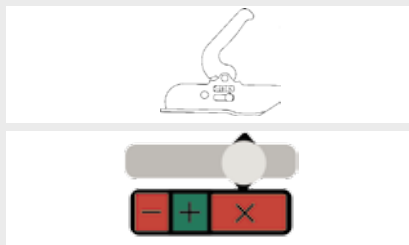
#### ACHTUNG

Stellen Sie das Stützrad immer in die höchste Position.



10. Ziehen Sie das Stützrad (falls vorhanden) voll ständig ein und schrauben Sie es fest.
11. Entfernen Sie, wenn vorhanden, die Unterlegeile von den Rädern und verstauen Sie diese in den vorgesehenen Halterungen.
12. Lösen Sie die Feststellbremse (falls vorhanden) des Anhängers.

#### 3.1.2 Abkuppeln



#### VORSICHT

Kippgefahr des Anhängers! Beladen und entladen Sie den Anhänger nur im angekuppelten Zustand oder falls vorhanden mit Stützrad und Abstellstützen.

1. Sichern Sie das Zugfahrzeug gegen Wegrollen.
2. Ziehen Sie die Feststellbremse (falls vorhanden) des Anhängers an.
3. Legen Sie gegebenenfalls die Unterlegeile unter die Räder des Anhängers.



#### ACHTUNG

Gefahr einer Leitungsunterbrechung! Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose.

4. Ziehen Sie den Stecker des Anhängers aus der Fahrzeugsteckdose.
5. Nehmen Sie das Abrissseil von der Kupplung des Zugfahrzeuges.
6. Drehen Sie das Stützrad soweit heraus, bis es den Boden berührt.
7. Im beladenen Zustand stützen Sie den Anhänger mit den hinteren Abstellstützen (Zubehör) ab.
8. Ziehen Sie den Kupplungshebel nach vorn. (X-Stellung)
9. Drehen Sie das Stützrad soweit heraus, bis die Anhängerkupplung vollständig von der Kupplung des Zugfahrzeuges abgehoben ist.
10. Sie können jetzt das Zugfahrzeug wegfahren.

### 3.2 Vor jeder Fahrt



**Überprüfen Sie Ihren Anhänger vor jeder Fahrt wie folgt:**

- Ist der Anhänger beschädigt?
- Sind Teile des Anhängers lose?
- Ist die Aufstellvorrichtung entfernt?
- Ist der Anhänger richtig angekuppelt („+“-Stellung)?
- Ist der Stecker des Anhängers in der Steckdose des Zugfahrzeuges?
- Funktioniert die Beleuchtung des Anhängers?
- Ist, wenn vorhanden, das Abrissseil über die Kupplung des Zugfahrzeuges gelegt und im Führungswinkel eingehängt?
- Ist das Stützrad hochgezogen?
- Sind, wenn vorhanden, die Unterlegeile von den Rädern entfernt und in den Halterungen gesichert?
- Ist die Feststellbremse gelöst?
- Führen Sie eine Bremsprobe durch!

### 3.3 Beladen des STEMA-Anhängers

Unabhängig vom Aufbau auf den STEMA-Anhänger beachten Sie bitte folgende Hinweise:

|                 |                                                                                                                                                                                  |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VORSICHT</b> | Unfallgefahr!<br>Stellen Sie beim Beladen des Anhängers im öffentlichen Verkehrsraum ein Warndreieck auf. Ziehen Sie eine Warnweste an und schalten Sie die Warnblinkanlage ein. |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

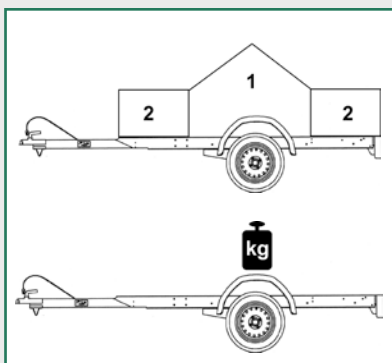
|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VORSICHT</b> | Kippgefahr des Anhängers! Beladen und entladen Sie den Anhänger nur im angekuppelten Zustand oder mit abgesenkten hinteren Abstellstützen (siehe Zubehör) und ausgefahrenem Stützrad. Ziehen Sie die Feststellbremse des Zugfahrzeuges und, wenn vorhanden, die des Anhängers an. |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                       |                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>ACHTUNG</b> | Gefahr durch Überlastung! Halten Sie beim Beladen des Anhängers die Nutzlast des Anhängers, zulässige Anhängelast und die zulässige Stützlast des Zugfahrzeuges ein! |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Der Ablauf der Beladung ist vom jeweiligen Aufbau und dem vorhandenen Zubehör abhängig.

|                 |                                                                                                            |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VORSICHT</b> | Unfallgefahr! Beachten Sie bitte die Hinweise in den Bedienungsanleitungen der Aufbauten und des Zubehörs. |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Ladegut gleichmäßig auf der Ladefläche verteilen



### 3.4 Während des Transportes

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VORSICHT</b> | Unfallgefahr!<br>- Halten Sie beim Transport die allgemeinen Verkehrsregeln gemäß Straßenverkehrsordnung (StVO) ein.<br>- Beachten Sie besonders den § 22 der StVO - Ladung und Ladungssicherung. Kontrollieren Sie die Position der Ladung und deren Befestigung. |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 3.5 Entladen des STEMA-Anhängers

Unabhängig vom Aufbau auf den STEMA-Anhänger beachten Sie bitte folgende Hinweise:

|                 |                                                                                                                                                                                |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VORSICHT</b> | Unfallgefahr! Stellen Sie beim Entladen des Anhängers im öffentlichen Verkehrsraum ein Warndreieck auf. Ziehen Sie eine Warnweste an und schalten Sie die Warnblinkanlage ein. |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VORSICHT</b> | Kippgefahr des Anhängers! Entladen Sie den Anhänger nur im angekuppelten Zustand oder mit herunter gelassenen hinteren Abstellstützen (siehe Zubehör) und ausgefahrenem vorderem Stützrad. Ziehen Sie die Feststellbremse des Zugfahrzeuges und, wenn vorhanden, die des Anhängers an. |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                     |                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Stellen Sie den STEMA-Anhänger möglichst auf einer ebenen, befestigten Fläche ab und sichern Sie ihn gegen Wegrollen. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 4.1 Kurzzeitiges Abstellen

- Ziehen Sie, falls vorhanden, die Feststellbremse des Anhängers an.
- Drehen Sie das Stützrad soweit heraus, bis es den Boden berührt.
- Wenn vorhanden, stützen Sie den Anhänger mit den hinteren Abstellstützen ab.
- Legen Sie gegebenenfalls die Unterlegekeile unter die Räder des Anhängers bzw. treffen Sie geeignete Maßnahmen gegen unbeabsichtigtes Wegrollen des Anhängers im Stand.
- Sichern Sie den Anhänger gegen Diebstahl mit einer Diebstahlsicherung

### 4.2 Längerfristiges Abstellen

|                                                                                     |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ein wettergeschützter, trockener Lagerplatz erhöht die Lebensdauer des Anhängers. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|

Die kleineren Modelle der STEMA-Anhänger können Sie mit Hilfe der mitgelieferten Abstellstützen platzsparend senkrecht abstellen.

Für diese Modelle beachten Sie die nachfolgenden Punkte:

|                                                                                                       |                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>ACHTUNG</b> | Gefahr der Beschädigung des Anhängers oder der Raumdecke! Beachten Sie vor dem Aufstellen, dass die Raumhöhe mindestens der Länge des Anhängers entsprechen muss. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                 |                                                                                                                                                 |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VORSICHT</b> | Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten! Tragen Sie zum senkrechten Aufstellen Sicherheitsschutzhandschuhe, um Schnittverletzungen zu vermeiden. |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Gehen Sie dabei wie folgt vor:



- Befestigen Sie die Abstellstützen links und rechts hinten am Rahmen mit den mitgelieferten Schrauben.
- Drehen Sie das Stützrad soweit wie möglich heraus, damit es beim Aufstellen nicht gegen die Wand stößt.
- Kontrollieren Sie bei den gebremsten STEMA-Anhängern die Fettmenge im Aufläufergehäuse. Drücken Sie solange Fett in die Schmiernippel, bis das Fett am Gehäuse austritt. Entfernen Sie das austretende Fett.
- Lösen Sie die Feststellbremse des Anhängers.
- Kippen Sie den Anhänger mit Hilfe einer zweiten Person nach hinten bis er senkrecht auf den Abstellstützen steht.

|                                                                                       |                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | Zum senkrechten Aufstellen benötigen Sie eine zweite Person. |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|

|                 |                                                                     |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>VORSICHT</b> | Kippgefahr! Sichern Sie den Anhänger gegen unbeabsichtigtes Kippen. |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------|



### 5.2 Was ist selbst regelmäßig zu tun?

Bei den größeren STEMA-Anhängern ohne Aufstellvorrichtung beachten Sie bitte nachfolgende Punkte:

- Drehen Sie das Stützrad herunter bis der Anhänger waagrecht steht.
- Legen Sie die Unterlegeile unter die Räder (sofern vorhanden).
- Lösen Sie die Handbremse.
- Kontrollieren Sie die Fettmenge im Aufläufergehäuse. Drücken Sie solange Fett in die Schmiernippel, bis das Fett am Gehäuse austritt. Entfernen Sie das ausgetretene Fett.

Gilt für alle Modelle:

- Decken Sie den trockenen Anhänger mit einer Plane ab, um das Eindringen von Schmutz und Wasser zu vermeiden.

- Die Reinigung des Anhängers mit Wasser, ggf. unter Zusatz von neutralem Reinigungsmittel und das Trocknen des Anhängers an der Luft ist insbesondere nach dem Transport von aggressiven Stoffen (Düngemittel, Ammoniak oder kalkhaltiger Gemische usw.) unbedingt erforderlich. **Bei Reinigung mit dem Hochdruckreiniger ist der direkte Kontakt des Reinigungsstrahls auf Teile der Zugkugelpupplung, Bremsanlage, Radnabe, Radlager und Beleuchtung zu vermeiden.**

- Durch trockene Lagerung und ausreichende Belüftung (unter der Deckplane) vermeiden Sie Schimmel- und Weißrostbildung. Treffen Sie Vorkehrungen um solchen Umständen entgegenzuwirken.

- Nach ca. 50 und später alle 1000 gefahrenen Kilometern müssen alle Radbolzen auf festen Sitz überprüft werden.

Besondere Beachtung sollten die Schraubverbindungen an der Zugkugelpupplung und am gesamten Fahrgestell sowie an den Rückwandverschlüssen finden.

- Durch Auftragen eines neutralen Schutzwachses können Oberflächen zusätzlich geschützt werden.

- Auflaufeinrichtung mindestens vierteljährlich abschmieren, bei täglicher Benutzung ein- bis zweimal pro Woche.



Ansonsten bitten wir Sie, keinerlei technische Veränderungen an dem Anhänger vorzunehmen, da sonst die Allgemeine Betriebserlaubnis erlischt.

zenden Deckschicht ist eine Oxidation (rotbraune Färbung) nicht vermeidbar. Diese Oberflächenaufgabe ist völlig unbedenklich und kein Mangel.

Der aktive Korrosionsschutz hält in der Regel über einen Zeitraum von 10 Jahren.

- Auftretende Verfärbungen der Oberflächen, z. B. bei Nutzung einer Plane oder durch Ladegut, sind normale Nutzungsmerkmale. Diese sind unbedenklich, kein Mangel und in der Regel unvermeidbar.
- Beschädigte Stellen, z. B. durch Ladegut (tiefe Kratzer), sind mit Zinkschutzfarbe auszubessern.

Bitte beachten Sie: Aggressive Stoffe wie z.B. Mee-resluft, Düngemittel greifen die Zinkschutzschicht an und zerstören sie.



Winter: Streusalz abwaschen oder Schutzwachs auftragen

#### Leichte Kratzer

Bei der Montage des Anhängers bzw. der Zubehörteile wird auf eine fehlerfreie Oberfläche geachtet. Da es sich um ein handwerklich gefertigtes Produkt handelt, können bei der Herstellung leichte entstehen, die keinerlei negativen Einfluss auf die Nutzung haben.

#### Silikonfugen

Vorhandene Silikonfugen können sich im Laufe der Nutzung ggf. lösen. Silikonfugen sind Wartungsfugen. Daher müssen Sie angebracht bzw. nachgearbeitet werden.

#### Holz

Soweit wir für unsere STEMA Anhänger Holzböden bzw. Bordwände aus Holz einsetzen, verwenden wir ausschließlich kochwasserfest verleimte Mehrschichtsperrholzplatten.

**Holz ist ein organischer Werkstoff. Schützen Sie daher den Bodenbereich vor Dauerfäulnis.**

Holz nimmt Wasser auf und beginnt zu quellen oder trocknet durch massive Sonneneinstrahlung aus. Hierdurch können sich unter Umständen die einzelnen Lagen voneinander lösen.

- Sorgen Sie dafür, dass das Wasser immer ablaufen kann, z.B. durch Schrägstellen des Anhängers oder durch Anbringen einer Hoch- / Flachplane.

**Achten Sie darauf, dass die Wasserablaufbohrungen im Frachtbereich nicht durch Schmutz bzw. Ladegut verstopft sind.**

Bei Beschädigungen der Holzoberflächen sollten derartige Stellen mit handelsüblicher Holzschutzfarbe erneut versiegelt werden.

### 5.1 Reinigen des Anhängers



**ACHTUNG**

Gefahr für die Umwelt! Waschen Sie den Anhänger nur auf ausgewiesenen Waschplätzen oder in Fahrzeugwaschanlagen!



Vermeiden Sie bei Reinigung mit dem Hochdruckreiniger den direkten Kontakt des Reinigungsstrahls mit Teilen der Anhängerkupplung, Bremsanlage, Radnabe, Radlager und Beleuchtung. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

Reinigen Sie den Anhänger mit Wasser gegebenenfalls mit Autoshampoo oder ähnlichem.



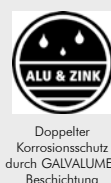
Durch das Auftragen von handelsüblichen Konservierungsmitteln, z. B. Fahrzeugwachs, verlängern Sie die Lebensdauer des Anhängers.

Alle STEMA Anhänger sind sehr wartungsfreundlich. Hier erfahren Sie, was Sie tun sollten, damit Ihr Anhänger Ihnen lange Freude bereitet.

### 5.3 Kleines Anhänger-ABC zu den verwendeten Materialien

#### Veredelte Metalloberflächen = Aktiver Korrosionsschutz

Die Oberflächen der Anhängerbauteile sind durch verschiedenste Verfahren veredelt (z. B. galvanisch verzinkt, feuerverzinkt, etc.). Der gewünschte Korrosionsschutz ist ein langfristiger und ständig ablaufender chemischer Prozess.



**Die Oberflächen und Schnittkanten dunkeln nach und bilden eine Deckschicht (Patina) aus. Bis zur Ausbildung der schütz-**

### 5.4 Räder und Reifen

Die auf ihrem STEMA-Anhänger montierten Räder und Reifengröße entnehmen Sie bitte der Tabelle auf dieser Seite.

**ACHTUNG**

Gefahr von Reifenschäden! Reifen unterliegen der Alterung. Erneuern Sie die Reifen unabhängig von der Profiltiefe nach spätestens fünf Jahren.

- Überprüfen Sie erstmals und nach jeder Radmontage nach 50 km den festen Sitz der Radbolzen, danach alle 1000 km.
- Überprüfen Sie wöchentlich den Innen- druck der Reifen
- Kontrollieren Sie dabei, ob Fremdkörper in die Reifen eingefahren wurden. Wenn ja, ziehen Sie den Fremdkörper nicht heraus. Lassen Sie den Reifen in einer Fachwerkstatt reparieren.
- Überprüfen Sie die Profiltiefe der Reifen.

### 5.6 Die Anhänger- kupplung

- Prüfen Sie nach jedem Ankuppeln des Anhängers durch kräftiges Anheben der Deichsel, ob die Kupplung des Anhängers auf der Anhängerkupplung des Zugfahrzeuges fest sitzt und die Anzeige der Anhängerkupplung im „+“ steht.



- Steht die Anzeige der Anhängerkupplung auf „-“, ist die Zugkugelpkupplung verschlissen. Fahren Sie bitte umgehend in eine Fachwerkstatt.
- Schmieren Sie deshalb mindestens halbjährlich oder bei Schwergängigkeit die beweglichen Teile der Zugkugelpkupplung und die Kugel am Zugfahrzeug ab.

Beachten Sie zusätzlich das Servicehandbuch oder die Bedienungsanleitung des Kupplungs- herstellers.

### 5.7 Die Auflaufeinrichtung der Anhängerbremse



Schmieren Sie die Auflaufvorrichtung des Anhängers gemäß den Vorgaben des Herstellers regelmäßig ab.

Beachten Sie zusätzlich das Servicehandbuch des Bremsenherstellers.

### 6.1 Radwechsel

**Wenn ein Reifen defekt ist oder zu wenig Profil hat, wechseln Sie bitte das Rad wie folgt:**

1. Sichern Sie den Anhänger mit geeigneten Mitteln gegen Wegrollen (z.B. mit der Feststellbremse und Unterlegekeilen).
2. Stellen Sie auf der gegenüberliegenden Seite des Radwechsels einen Montagebock hinten unter den Rahmen oder lassen Sie die Abstellstütze, falls vorhanden, herunter.
3. Lockern Sie mit dem Radmutternschlüssel die Radbolzen des defekten Rades.

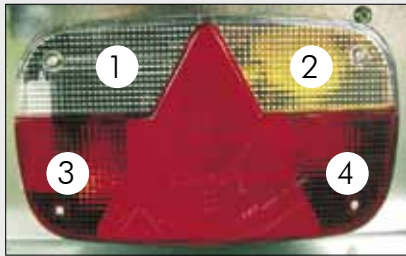
4. Setzen Sie den Wagenheber unter die Achse des defekten Rades.
5. Heben Sie den Anhänger an, bis sich das Rad vom Boden abgehoben hat.
6. Lösen Sie jetzt die Radbolzen vollständig und nehmen Sie das Rad ab.
7. Die Montage des Rades erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
8. Setzen Sie das Rad auf die Nabe und schrauben Sie die Radbolzen mit 85 Nm Drehmoment fest.
9. Lassen Sie den Wagenheber ab.
10. Ziehen Sie die Radbolzen nach.
11. Ziehen Sie, wenn vorhanden, die Abstellstütze nach oben.
12. Überprüfen Sie den Luftdruck der Reifen.
13. Kontrollieren Sie nach ca. 50 km die Radschrauben auf festen Sitz.

**Vergleichen Sie die Angaben auf den Reifen ihres STEMA-Anhängers mit nachfolgender Tabelle.**

| Reifen                   | Reifendruck bei Volllast (bar) | Reifen                | Reifendruck bei Volllast (bar) |
|--------------------------|--------------------------------|-----------------------|--------------------------------|
| 145R10<br>145B10         | 2.50<br>3.00                   | 155/70R12C<br>5.30-12 | 6.50                           |
| 145/80B10                | 2.50                           | 185/70R14             | 2.70                           |
| 195/50B10<br>(18x8.0-10) | 6.00                           | 195/70R14             | 2.90                           |
| 135/80R13<br>135R13      | 3.00                           | 195/65R14             | 2.90                           |
| 145R13                   | 2.70                           | 195/60R14             | 2.70                           |
| 145/70R13                | 2.75                           | 185R14C               | 3.75                           |
| 145/80R13                | 3.00                           | 185/65R14             | 2.70                           |
| 155/70R13                | 3.00                           | 195/55R15             | 2.70                           |
| 155/80R13                | 3.00                           | 195/60R15             | 2.70                           |
| 155R13                   | 2.70                           | 195/55R15             | 2.70                           |
| 155R13C                  | 4.50                           | 195/55R10             | 6.25                           |
| 165R13                   | 3.75                           |                       |                                |
| 165R13C                  | 3.75                           |                       |                                |

## 6. Reparaturhinweise

### 6.2 Leuchtmittelwechsel



Rückleuchten:

Schrauben Sie die Abdeckung der Rückleuchten ab. Folgende Leuchtmittel werden verwendet:

- Blinklicht (1) / Nebelschlussleuchte (4)  
(in der rechten Rückleuchte): je eine Sockellampe E 15, 12V/21W
- Kombiniertes Rück-/ Bremslicht (3):  
Sockellampe E 15 d, 12V 5/21 W
- Kennzeichenbeleuchtung (2):  
Sofitte 12V/5W
- Rückfahrscheinwerfer (modellabhängig)  
(in der rechten Rückleuchte (2)):  
Sockellampe E 15, 12V/21 W



So wechseln Sie Sockellampen:

1. Drücken Sie die defekte Sockellampe (6) etwas in Richtung Fassung und drehen Sie die Lampe dabei ¼ Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn.
2. Ziehen Sie die Sockellampe jetzt aus der Fassung.



Fassen Sie das neue Leuchtmittel möglichst nicht mit bloßen Händen an. Wischen Sie das Leuchtmittel nach dem Einbau mit einem sauberen Tuch ab.

3. Schieben Sie eine Sockellampe gleicher Bauart, Voltzahl und Leistung in die Fassung und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn um ca. ¼ Umdrehung ein.
4. Das Leuchtmittel darf sich nicht mehr aus der Fassung ziehen lassen. Wenn doch, wiederholen Sie den Schritt 3.

Begrenzungsleuchten (modellabhängig):



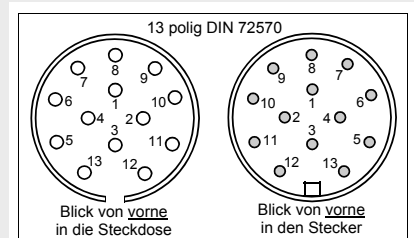
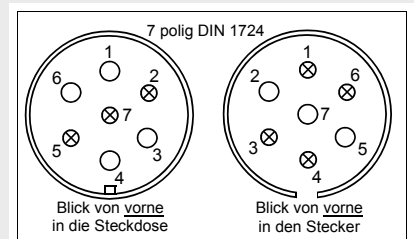
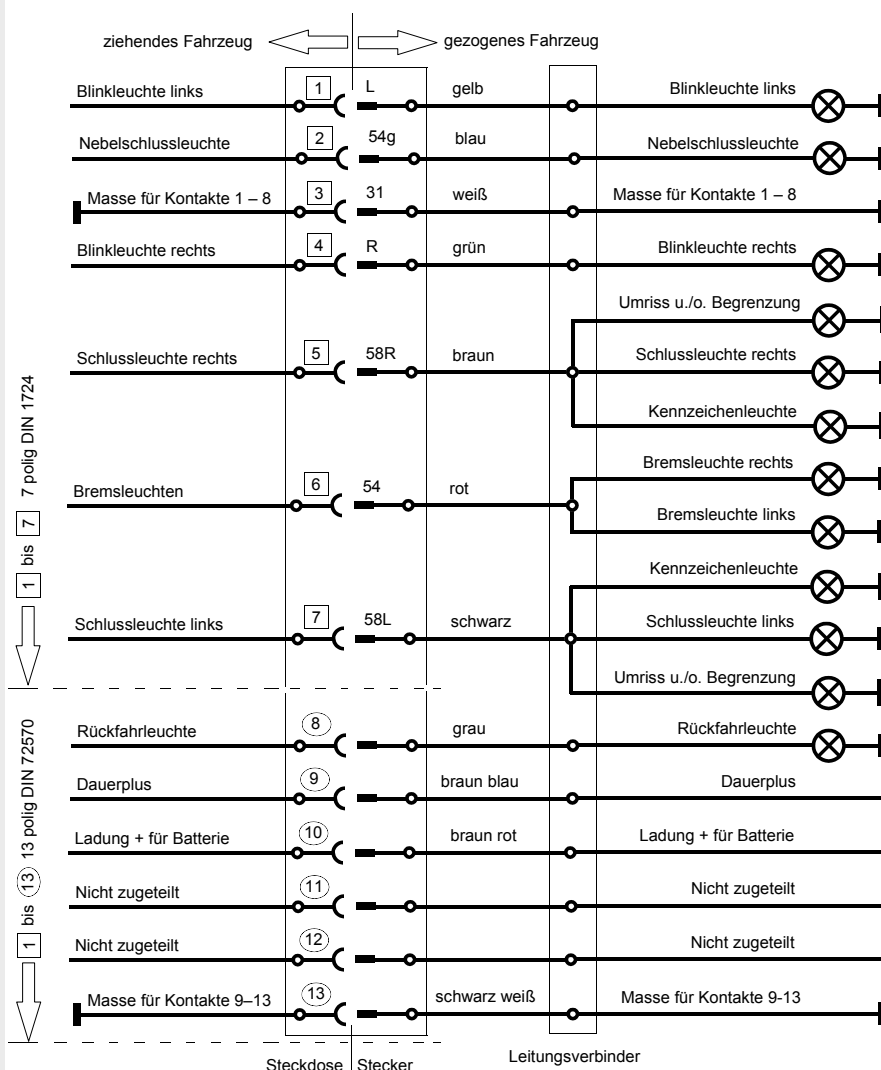
In den Begrenzungsleuchten ist je eine Sofitte 12V/5W eingebaut.

1. Schrauben Sie den Deckel ab.
2. Entnehmen Sie die Sofitte.  
(Die Sofitte (5) für die Kennzeichenbeleuchtung entnehmen Sie durch leichtes Aufbiegen der Kontakte.)
3. Setzen Sie eine neue Sofitte ein.
4. Setzen Sie den Deckel vorsichtig wieder auf und ziehen Sie die Schrauben nur leicht an.



Sollten trotz intakter Leuchtmittel Teile der Beleuchtung nicht funktionieren, beauftragen Sie bitte eine Fachwerkstatt mit der Reparatur.

#### KFZ Steckdose. Anschlussplan 7 / 13 polig 12 Volt nach DIN 1724 / 72570



### 6.3 Wartungsintervalle für Ihre Fachwerkstatt



**ACHTUNG**

Gefahr von Schäden am Anhänger! Halten Sie die vorgeschriebenen Wartungsintervalle ein.



Lassen Sie sich von der Werkstatt die Inspektionsarbeiten und Kontrollen mit Stempel und Unterschrift auf der dritten Umschlagseite dieser Bedienungsanleitung bestätigen. Um Garantieansprüche geltend zu machen, ist vor der Instandsetzungsmaßnahme die Firma STEMA zu informieren. Getauschte Teile sind zur Begutachtung der Firma STEMA zur Verfügung zu stellen.

Die Wartungsintervalle finden Sie in der Tabelle auf Seite 15.

Eine Übersicht unserer Service-Werkstätten finden Sie unter **[www.stema.de](http://www.stema.de)**

### 7. Entsorgung

Die Entsorgung des Anhängers erfolgt über die örtliche Altfahrzeugentsorgung.



**Für eine optimale Betreuung durch STEMA bitten wir Sie um Rücksendung der Garantiekarte (Rückseite) oder um Registrierung auf unserer Internetseite: [www.stema.de](http://www.stema.de)**

**Bitte lassen Sie sich die regelmäßigen Anhänger-Inspektionen durch Ihre Fachwerkstatt mit Datum, Stempel und Unterschrift bestätigen.**

| Übergabe Inspektion                            |                                                                                                                           | Folgeinspektionen alle 5.000 km bzw. spätestens nach jeweils einem Jahr                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Überprüfung Ident-Nr. / Fahrzeugbegleitpapiere | Übereinstimmung der Fahrzeug-Ident.-Nr. auf Fahrzeugpapieren mit Einprägung auf Typschild am Anhänger prüfen! (siehe 1.2) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Elektrische Anlage / Rückstrahler              | Prüfen der Funktionsfähigkeit                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sichtprüfung Beschädigungen / Funktionsfähigkeit</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Bremsanlage / Bremse                           | Funktionsfähigkeit prüfen                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen mittels Bremsenprüfstand auf Bremswirkung</li> <li>• Funktionsprüfung der Bremsmechanik (Ansprechschwelle)</li> <li>• Gleitstellen einfetten</li> <li>• Spiel prüfen</li> </ul>                                                                                                                       |
| Bereifung                                      | Prüfung des Luftdruckes<br>-> siehe Tabelle (Seite 10)                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfung des Luftdruckes</li> <li>• Prüfung der Reifen / Felgen auf sichtbare Beschädigungen,</li> <li>• Profiltiefe prüfen (min. gem. gesetzlicher Vorgabe)</li> <li>• Alterungszustand prüfen</li> <li>• Rundlauf prüfen</li> </ul>                                                                         |
| Aufbau, Rahmen und Schienen                    |                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schraubverbindungen auf Festsitz kontrollieren, ggf. nachziehen</li> <li>• Festsitz der Nietverbindungen kontrollieren</li> <li>• Beschädigungen mit Zinkfarbe ausbessern</li> </ul>                                                                                                                         |
| Radlager                                       |                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lagerspiel prüfen</li> <li>• Dichtungen auf Funktionsfähigkeit prüfen</li> <li>• Fettmenge prüfen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 |
| Kupplung / Aufläufer                           |                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Optische Sichtkontrolle auf Beschädigungen durchführen</li> <li>• Verschleißzustand / Funktionskontrolle durchführen</li> <li>• Auflaufeinrichtung sowie Kupplungsteile gem. Vorgabe Hersteller abschmieren</li> <li>• Bolzen / Gelenkstellen von Umlenkhebel sowie Handbremshebel leicht einölen</li> </ul> |
| Zugdeichsel / Fahrgestell (Rahmenteile)        |                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrolle auf Beschädigungen (Risse / Deformierungen)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                             |

## 8. Garantiebestimmungen und Gewährleistung

### Garantiebestimmungen

Unsere Produkte werden mit größter Sorgfalt und nach dem neuesten Stand der Technik hergestellt. Sollten dennoch einmal Mängel auftreten, geben wir die folgende Garantie:

a) Innerhalb des Garantiezeitraumes wird mangelhafte Ware in einer angemessenen Frist nachgebessert oder ersetzt. Die Form der Garantieleistung bestimmt der Garant nach eigenem Ermessen.

b) Die Garantie bezieht sich auf Material-, Verarbeitungs- und Konstruktionsfehler und wird ausschließlich für Originalteile in Originalausführung der STEMA Metalleichtbau GmbH und deren Lieferanten bzw. bei Zubehörteilen ausschließlich in Kombination mit Anhängern aus unserer Fertigung zugesichert.

**Schäden, welche durch Überlastung, unsachgemäße Behandlung, sowie im Zuge des Einsatzes entgegen der Bedienungsanleitung auftreten, fallen nicht unter die Garantiepflicht.**

Die Garantie bezieht sich nicht auf Kugellampen, Sofitten und Rückstrahler.

Schäden durch Verschleiß, Nutzungsmerkmale und natürliche Alterung stellen keinen

Mangel im Sinne der Garantie dar.

c) Die Garantieleistungen für unsere Erzeugnisse werden für den Zeitraum von 24 Monaten ab Liefertag an den Verkäufer/Vertragspartner gewährt. Dieser kann z. B. mittels Lieferschein, Kaufvertrag, Kassensbon oder ggf. dem ausgefüllten Garantieschein nachgewiesen werden.

**d) Für PKW Anhänger mit Bremsanlage ist der Nachweis (Servicehandbuch, Achshersteller) der vom Achshersteller vorgeschriebenen Werkstattintervallwartung zur Aufrechterhaltung der Garantieansprüche Voraussetzung.**

e) Jegliche sich durch die Garantieerklärung ergebenden Ansprüche des Endverbrauchers erlöschen, sofern dieser eigenmächtige Veränderungen und Eingriffe am Pkw-Anhänger vornimmt oder vornehmen lässt, bzw. Reparaturen vornimmt oder vornehmen lässt, ohne dass dazu vom Vertragspartner und der STEMA Metalleichtbau GmbH eine Zustimmung erteilt worden ist. Reparaturen verlängern den Garantiezeitraum nicht.

f) Die Garantie umfasst nicht den Ersatz sonstiger Schäden (z. B. durch den Funktionsausfall bedingt vergeblich aufgewandte Arbeitslöhne, entgangene Nutzungsvorteile oder entgangener Gewinn und der gleichen

mehr) sowie der Kosten für Wartungsmaßnahmen.

g) Die Garantie gilt nur innerhalb der Bundesrepublik Deutschland.

**Voraussetzung für die Garantiegewährung ist die Einhaltung der nachfolgenden Verfahrensweise :**

**h) Mängel sind unverzüglich dem Vertragspartner anzuzeigen.**

**i) Der Garant ist durch den Vertragspartner oder Endverbraucher schriftlich zur Mängelbeseitigung aufzufordern.**

#### Sonstiges

j) Gewährleistungsansprüche des Endverbrauchers gegenüber dem Vertragspartner werden von der Garantie nicht berührt.

k) Bindende Erklärungen im Zusammenhang mit der Garantie gibt ausschließlich die STEMA Metalleichtbau GmbH ab.

l) Die Haftung für nur leichte Fahrlässigkeit ist ausgeschlossen.

### Gewährleistung

a) Tritt die STEMA Metalleichtbau GmbH gegenüber dem Endverbraucher als Verkäufer auf, leistet sie Gewähr im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen soweit im Rahmen der AGB's (aktuelle Version unter [www.stema.de](http://www.stema.de) einsehbar) hiervon keine abweichenden Regelungen getroffen wurden.

b) Die STEMA Ersatzteile / Zubehör sind speziell für unsere Produkte entwickelt worden. Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass Teile, welche von uns nicht gefertigt oder geliefert wurden, auch von uns nicht geprüft und freigegeben sind. Der Einbau und / oder die Verwendung solcher Teile kann daher unter Umständen konstruktiv vorgegebene Eigenschaften Ihres STEMA Anhängers negativ beeinflussen. Für Schäden, die durch die Verwendung von nicht Original STEMA Teilen entstehen, ist jegliche Haftung ausgeschlossen. Bis dahin

geltende Gewährleistungsansprüche können erlöschen.

c) Ihr STEMA Anhänger darf nur von Personen genutzt, gewartet und instandgesetzt werden, die mit den erforderlichen Verfahrensweisen vertraut bzw. über die jeweiligen Gefahren bei der Benutzung unterrichtet worden sind.

d) Die Gewährleistung für Anhänger und deren Zubehörteile erstreckt sich auf Mängel, welche nicht auf Verschleiß, fahrlässige oder unsachgemäße Behandlung, Unfall, mangelhafte Wartung sowie unsachgemäße Bedienung zurückzuführen sind.

**Die Gewährleistung erfasst nicht die Kosten für erforderlicher Wartungsmaßnahmen.**

**Gewährleistungsansprüche des Kunden erlöschen:**

- ... bei Verschleiß.
- ... bei Schäden, welche durch den Kunden nicht rechtzeitig angezeigt wurden.
- ... wenn das Produkt unsachgemäß genutzt oder überbeansprucht wurde.
- ... wenn das Produkt von einer nichtautorisierten Person instandgesetzt oder gewartet wurde.
- ... bei Einbau / Anbau von nicht genehmigten Teilen sowie der nichtgenehmigten Veränderung des Gegenstandes.
- ... bei Nichtbeachtung unserer Pflege-, Wartungs- und Bedienhinweise.



# Unser Zubehörprogramm

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                      |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                                                                                                                                                              |    |    |
| <b>Flachplane</b>                                                                   | <b>Hochplane &amp; Hochspiegel</b>                                                                                                                                                                                                            | <b>Bordwandaufsatz</b>                                                               | <b>Leitergestell</b>                                                                  |
|    | <p><b>fix</b> - geeignet für praktisch alle Reifenmaße von 15" bis 19" und einer Radbreite von 100 mm bis 130 mm</p> <p><b>variabel</b> - geeignet für praktisch alle Reifenmaße von 13" bis 21" und einer Radbreite von 90 mm bis 200 mm</p> |    |    |
| <b>Radhalter-Wippe für Motorradtransport</b>                                        |                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Ersatzrad &amp; Ersatzradhalter</b><br>(Musterabbildung)                          | <b>Abstellstützen &amp; Auffahrschienen</b>                                           |
|   |                                                                                                                                                             |   |   |
| <b>Stützrad</b>                                                                     | <b>Spanngurt</b> (1 Paar)                                                                                                                                                                                                                     | <b>Gitteraufsatz ST</b> (66 cm hoch)<br>(Anhänger Musterabbildung)                   | <b>Netz zur Ladungssicherung</b>                                                      |
|  |                                                                                                                                                            |  |  |
| <b>Adapterstück 7/13-polig</b>                                                      | <b>Deichselbox</b> (abschließbar)<br><small>(nur für Anhänger mit 750kg zul. Gesamtgewicht)</small>                                                                                                                                           | <b>Safety Box XL</b> (Diebstahlsicherung)                                            | <b>Red Nose</b>                                                                       |

[www.stema.de/zubehoershop](http://www.stema.de/zubehoershop)



## STEMA bringt Farbe ins Spiel

Zusätzlich zur Standardfarbe bietet STEMA Ihnen eine breite Palette an Planenfarben gegen Aufpreis an.

Die für Sie individuell in Deutschland gefertigten Planen erhalten Sie auf Bestellung bei: [www.stema.de/zubehoershop](http://www.stema.de/zubehoershop).

**Info:** Für Fragen stehen Ihnen unsere kompetenten Mitarbeiter gern zur Verfügung.

**STEMA Servicetelefon +49 (0) 900 - 13 09 40 01**

Diese Telefonnummer ist gebührenpflichtig und aus dem deutschen Festnetz für 0,96 €/Min. erreichbar und ggf. abweichenden Preisen aus dem Mobilfunk.

## Garantiekarte

Name:

\_\_\_\_\_

Anhängertyp:

\_\_\_\_\_

Straße:

\_\_\_\_\_

PLZ/Ort:

\_\_\_\_\_

Fahrgestellnummer:

WSE-

Kaufdatum:

\_\_\_\_\_

| | | | | | | | G | | | | | | | |

Tag der Erstzulassung:

\_\_\_\_\_

Ort:

\_\_\_\_\_

Datum:

\_\_\_\_\_

Unterschrift:

\_\_\_\_\_



## Inspektionsnachweis

siehe 6.3

| Übergabe Inspektion                                                                       | 1. Inspektion<br>(nach 5.000 km oder spätestens<br>1/2 Jahr nach der letzten Inspektion)  | 2. Inspektion<br>(nach 10.000 km oder spätestens<br>1/2 Jahr nach der letzten Inspektion)  | 3. Inspektion<br>(nach 15.000 km oder spätestens<br>1/2 Jahr nach der letzten Inspektion)  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stempel, Datum, Unterschrift                                                              | Stempel, Datum, Unterschrift                                                              | Stempel, Datum, Unterschrift                                                               | Stempel, Datum, Unterschrift                                                               |
| 4. Inspektion<br>(nach 20.000 km oder spätestens<br>1/2 Jahr nach der letzten Inspektion) | 5. Inspektion<br>(nach 25.000 km oder spätestens<br>1/2 Jahr nach der letzten Inspektion) | 6. Inspektion<br>(nach 30.000 km oder spätestens<br>1/2 Jahr nach der letzten Inspektion)  | 7. Inspektion<br>(nach 35.000 km oder spätestens<br>1/2 Jahr nach der letzten Inspektion)  |
| Stempel, Datum, Unterschrift                                                              | Stempel, Datum, Unterschrift                                                              | Stempel, Datum, Unterschrift                                                               | Stempel, Datum, Unterschrift                                                               |
| 8. Inspektion<br>(nach 40.000 km oder spätestens<br>1/2 Jahr nach der letzten Inspektion) | 9. Inspektion<br>(nach 45.000 km oder spätestens<br>1/2 Jahr nach der letzten Inspektion) | 10. Inspektion<br>(nach 50.000 km oder spätestens<br>1/2 Jahr nach der letzten Inspektion) | 11. Inspektion<br>(nach 55.000 km oder spätestens<br>1/2 Jahr nach der letzten Inspektion) |
| Stempel, Datum, Unterschrift                                                              | Stempel, Datum, Unterschrift                                                              | Stempel, Datum, Unterschrift                                                               | Stempel, Datum, Unterschrift                                                               |

Übergabeprotokoll:

Hiermit bestätige ich, dass ich den STEMA Anhänger mit eingetragener Fahrgestellnummer, ohne technische Mängel, im einwandfreien Zustand und mit allen Dokumenten übernommen habe. Die Ausrüstung des Anhängers entspricht den getroffenen Kaufvereinbarungen.

Bitte senden Sie uns die Garantiekarte nach dem Erhalt des Anhängers komplett ausgefüllt zurück. Sie sichern dadurch Ihre Gewährleistungs- und Garantieansprüche.

Ihr STEMA Händler / Baumarkt

Bitte  
ausreichend  
frankieren, damit  
uns diese Karte  
ohne  
Verzögerung  
erreicht.

Antwort

STEMA Metalleichtbau GmbH  
Riesaer Straße 50

D-01558 Großenhain



Ihr Anhängerpass

|                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| Ihr Anhängertyp             | Fahrgestellnummer |
|                             | WSE-              |
| zul. Gesamtgewicht          | Kaufdatum         |
|                             |                   |
| Ihr STEMA Partner (Stempel) | Reifengröße       |
|                             |                   |



STEMA Metalleichtbau GmbH

Riesaer Straße 50  
01558 Großenhain

www.stema.de  
info@stema.de

STEMA Servicetelefon +49 (0) 900 - 13 09 40 01

Diese Telefonnummer ist gebührenpflichtig und aus dem deutschen Festnetz für 0,96 €/Min. erreichbar und ggf. abweichenden Preisen aus dem Mobilfunk.

